

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.  
 ※ Обратите внимание, что переведенный документ предназначен только для информации при подаче обращения, саму форму следует заполнять и подавать на корейском языке.

■ 지방세법 시행규칙[별지 제61호서식]

(앞쪽)

■ Правила исполнения Закона о региональных налогах [Приложение, форма № 61]

(Лицевая сторона)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                  |                           |                                                                       |                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <input type="checkbox"/> 재산세 물납 허가 신청서<br><input type="checkbox"/> Заявление на разрешение уплаты налога на имущество в натуре<br><input type="checkbox"/> 재산세 물납부동산 변경허가 신청서<br><input type="checkbox"/> Заявление на разрешение изменения недвижимости для уплаты налога на имущество в натуре |                                                                  |                           |                                                                       | 처리기간<br>Срок обработки |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                  |                           |                                                                       | 5 일<br>5 дней          |
| 신청인<br>Заявитель                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ①성명(법인명)<br>① Фамилия и имя<br>(наименование юрлица)             |                           | ②주민(법인)등록번호<br>② Рег. № постоянного жителя (номер юридического лица): |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ③상호(대표자)<br>③ Название компании<br>(Фамилия и имя представителя) |                           | ④사업자등록번호<br>④ Рег. № субъекта предпр. деятельности                    |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ⑤주소(영업소)<br>⑤ Адрес (офис)                                       |                           |                                                                       |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ⑥전화번호<br>⑥ Телефон                                               | (휴대전화: )<br>(Моб. тел.: ) | ⑦전자우편주소<br>⑦ Эл. почта                                                |                        |
| 신청내용<br>Содержание заявления                                                                                                                                                                                                                                                                     | ⑧부과세액<br>⑧ Сумма НДС                                             |                           | ⑨납부세액<br>⑨ Сумма налога к уплате                                      |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ⑩과세대상<br>⑩ Объект налогообложения                                |                           |                                                                       |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ⑪납부기한<br>⑪ Крайний срок уплаты                                   |                           | ⑫물납신청세액<br>⑫ Сумма налога, заявленная для уплаты натурой              |                        |

## 물납명세 Спецификация уплаты натурой

| ⑬종류<br>⑬ Тип | ⑭소재지<br>⑭ Адрес | ⑮평가<br>기준일<br>⑮ Дата<br>оценки | ⑯면적<br>(㎡)<br>⑯Площа<br>дь(㎡) | ⑰단가(원)<br>⑰Цена за<br>единицу(в<br>он) | ⑱총액<br>⑱Итоговая<br>сумма | 비고<br>Примеча<br>ния |
|--------------|-----------------|--------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------|---------------------------|----------------------|
|              |                 |                                |                               |                                        |                           |                      |
|              |                 |                                |                               |                                        |                           |                      |
|              |                 |                                |                               |                                        |                           |                      |
| 계<br>Итого   |                 |                                |                               |                                        |                           |                      |

「지방세법」 제117조 및 같은 법 시행령 제113조·제114조에 따라 위와 같이  
물납허가(물납부동산 변경허가)를 신청합니다.

В соответствии со статьей 117 Закона о региональных налогах и статьями 113 и 114 Постановления о его исполнении, запрашиваю разрешение уплаты натурой (или на изменение недвижимости для уплаты натурой), как указано выше.

|      |    |    |
|------|----|----|
| 년    | 월  | 일  |
| ГГГГ | ММ | ДД |

신청인  
Заявитель

(서명 또는 인)  
(Подпись или печать)

시장 · 군수 · 구청장 귀하

Мэру города/главе уезда/главе окружной администрации

|                                          | 신청인 제출서류<br>Документы для предоставления<br>заявителем                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 담당공무원 확인사항<br>Сведения, подлежащие<br>проверке ответственным<br>госслужащим                       | 수 수 료<br>Комисси<br>онный<br>сбор |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 구비서류<br>Необхо<br>димые<br>доку<br>менты | 1. 수용·공매·감정가액 등을 입증할 수 있는 관련 서류(해당되는 경우에만 제출합니다)<br>1. Документы, подтверждающие оценочную стоимость, выкуп, публичные торги и т. д.(только в соответствующих случаях)<br>2. 당초 재산세 물납 허가서 사본 1부(재산세 물납부동산 변경허가를 신청하는 경우만 해당합니다)<br>2. Копия изначального разрешения на уплату налога на имущество натурой 1 экземпляр (только в случае подачи заявки на изменение недвижимости для уплаты налога натурой) | 1. 건물 등기부등본<br>1. Выписка из регистрации здания<br>2. 토지 등기부등본<br>2. Выписка из регистрации земли | 없 음<br>Нет                        |

210mm×297mm(일반용지 60g/m<sup>2</sup>(재활용품))

(뒤쪽)  
(Оборотная сторона)

# 작성 방법

## Инструкция по заполнению

### ☐ 신청인란

#### ☐ Заявитель

- ① 성명(법인명): 개인은 성명, 법인은 법인등기부상의 법인명을 적습니다.
- ① Фамилия и имя (наименование юрлица) Физическое лицо указывает фамилию и имя, а юридические лица - название компании согласно регистрационным документам.
- ② 주민(법인)등록번호: 개인은 주민등록번호, 법인은 법인등록번호, 외국인은 외국인등록번호를 적습니다.
- ② Рег. № постоянного жителя (номер юридического лица): Физическое лицо указывает номер удостоверения личности гражданина РК, юридическое лицо - регистрационный номер компании, иностранные граждане - номер удостоверения личности иностранного гражданина.
- ③ 상호(법인명): 개인사업자는 상호명, 법인은 법인의 대표자 성명을 적습니다.
- ③ Название компании (название юридического лица): Индивидуальные предприниматели указывают название компании, а юридические лица указывают фамилию и имя представителя компании.
- ④ 사업자등록번호: 「소득세법」, 「법인세법」, 「부가가치세법」에 따라 등록된 사업장의 등록번호를 적고, 등록번호가 없는 경우 빈 칸으로 둡니다.
- ④ Регистрационный номер субъекта предпринимательской деятельности: укажите регистрационный номер предприятия, зарегистрированного в соответствии с Законом о подоходном налоге, Законом о налогообложении юридических лиц или Законом о налоге на добавленную стоимость. Если регистрационного номера нет, оставьте поле пустым.
- ⑤ 주소(영업소):
- ⑤ Адрес (офис):
  - 개인: 주민등록표상의 주소를 원칙으로 하되, 주소가 사실상의 거주지와 다른 경우 거주지를 적을 수 있습니다.
  - Физическое лицо: Обычно указывается адрес, указанный в удостоверении личности гражданина РК, однако если этот адрес отличается от фактического места жительства, можно указать фактическое место жительства.
  - 법인 또는 개인사업자: 법인은 주사무소 소재지, 개인사업자는 주된 사업장 소재지를 적습니다. 다만, 주사무소 또는 주된 사업장 소재지와 분사무소 또는 해당 사업장의 소재지가 다를 경우 분사무소 또는 해당 사업장의 소재지를 적을 수 있습니다.
  - Юридическое лицо или индивидуальный предприниматель: Юридические лица указывают адрес главного офиса, а индивидуальные предприниматели - адрес основного места деятельности. Однако, если местонахождение главного офиса или основного места деятельности отличается от местонахождения филиала или соответствующего места деятельности, можно указать адрес филиала или соответствующего места деятельности.
- ⑥ 전화번호: 연락이 가능한 일반전화(휴대전화)번호를 적습니다.
- ⑥ Телефон: Укажите контактный номер телефона (мобильного телефона).
- ⑦ 전자우편주소: 수신이 가능한 전자우편주소(E-mail 주소)를 적습니다.
- ⑦ Эл. почта: Укажите электронный адрес, на который можно отправить сообщение.

### ☐ 신청내용란

#### ☐ Содержание заявления

- ⑧ 부과세액: 부과 세액중 재산세액만 적습니다.
- ⑧ Сумма налога: Укажите только сумму налога на имущество из суммы НДС.
- ⑨ 납부세액: 물납으로 납부하지 않고 현금 등으로 납부하는 금액을 적습니다.
- ⑨ Сумма налога к уплате: Укажите сумму, которая будет уплачена наличными или иным способом, а не в виде уплаты натурой.
- ⑩ 과세대상: 재산세 과세 부동산 소재지 지번을 적습니다.
- ⑩ Объект налогообложения: Укажите адрес и номер земельного участка недвижимости, подлежащей налогообложению.

- ⑪ 납부기한: 재산세 고지서에 있는 납부마감일을 적습니다.
- ⑪ Крайний срок уплаты: Укажите крайний срок уплаты, указанный в уведомлении о налоге на имущество.
- ⑫ 물납 신청세액: ⑧부과세액에서 ⑨납부세액을 차감한 금액을 적습니다.
- ⑫ Сумма налога для уплаты натурой: Укажите сумму, полученную вычитанием из суммы НДС (⑧) сумму налога к уплате (⑨).

☐ 물납(물납부동산 변경) 명세란

Спецификация уплаты натурой (изменение недвижимости для уплаты натурой)

- ⑬ 종 류: 토지, 건축물, 주택 등을 구분하여 적습니다.
- ⑬ Тип: Укажите отдельно землю, здания и жилые дома.
- ⑭ 소재지: 물납으로 제공할 부동산 소재지 지번을 적습니다.
- ⑭ Адрес: Укажите адрес и номер земельного участка недвижимости, предоставляемой для уплаты налога в натуре.
- ⑮ 평가기준일: 물납부동산의 가액을 최종 평가한 날을 적습니다.
- ⑮ Дата оценки: Укажите дату окончательной оценки стоимости недвижимости для уплаты налога в натуре.
- ⑯ 면적: 물납부동산의 면적(㎡)을 적습니다.
- ⑯ Площадь: Укажите площадь недвижимости для уплаты налога в натуре (м²).
- ⑰ 단가: 1㎡당 가액 등을 적습니다.
- ⑰ Цена за единицу: Укажите стоимость за 1 м² и пр.
- ⑱ 총액: ⑯면적 × ⑰단가
- ⑱ Итоговая сумма: ⑯ Площадь × ⑰ Цена за единицу

☐ 문의사항은 시(군·구) 과(☎ - )로 문의하시기 바랍니다.

☐ По всем вопросам обращайтесь в соответствующее отделение города (уезда, района) по телефону (☎ - ).